

Allgemeine Datenschutz-Information gemäß Art. 13 EU-DatenschutzGrundverordnung (DS-GVO)

Die Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes (im Folgenden htw saar genannt) verarbeitet für

die Organisation der Summer School vom 07.09. bis 25.09.2026 an der CDHAW, Tongji in Shanghai

die unter Punkt 2 aufgeführten personenbezogenen Daten.

1. Name und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen sowie der behördlichen Datenschutzbeauftragten

Der Verantwortliche für die Datenverarbeitung ist die:

Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes, vertreten durch den Präsidenten

Goebenstraße 40
66117 Saarbrücken

Telefon: (0681) 58 67 - 0
Telefax: (0681) 58 67 - 122
E-Mail: info@htwsaar.de

Die Datenschutzbeauftragte der Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes ist:

Barbara Partzsch, Ass.jur.
htw saar Haus des Wissens
Gebäude 11
Malstatter Straße 17
66117 Saarbrücken
E-Mail: datenschutz@htwsaar.de

2. Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten sowie Art und Zweck von deren Verwendung

Art der personenbezogenen Daten:

- Name und Vorname
- E-Mail-Adresse
- Geburtsdatum
- Staatsangehörigkeit
- Passnummer
- Hochschule
- Bachelor/Master
- Studiengang/Semesterangaben
- Fach-Semester

- duale Studium und Firma
- Interesse daran zukünftig am Doppelabschlussprogramm oder einem Austauschsemester an der CDHAW teilzunehmen
- an DHIK-Summer School/ Winter School teilgenommen
- voraussichtliches Abreisedatum
- noch offene Prüfungen aus vorherigen Semestern
- Notenschnitt
- Interesse an einem Ersatzprogramm ohne ECTS (Vorlesungen)

Verwendung der Daten und deren Zweck:

- Versendung der Zusage an die Teilnehmer*innen.
- Organisation der Durchführung der Summer School (Teilnehmerübersichten etc.).
- Motivation der potenziellen Kandidaten für einen Doppelabschluss an der CDHAW 2027-2029.
- Übermittlung von Informations-/Werbemails bezüglich der Summer School und des CDHAW-Doppelabschlussprogramms im Falle Ihrer Einwilligung im Bewerberformular.
- Vorbereitung des Einladungsschreibens und des Visumantrags.
- Die Erhebung des Notendurchschnitts sowie der Anzahl offener Prüfungsleistungen erfolgt ausschließlich zum Zweck der Bewerberauswahl für die Summer School. Diese Studienleistungen stellen Auswahlkriterien dar und werden verwendet, um die Eignung der Bewerberinnen und Bewerber für das Programm zu beurteilen.

Speicherdauer der personenbezogenen Daten:

Ihre Daten werden nach der Veranstaltung gelöscht (Art. 17, DSGVO).

Sollten Sie in die Verarbeitung bezüglich des Erfahrungsaustauschs oder der Informationsübermittlung zugestimmt haben, werden die Daten nach spätestens 2 Jahren gelöscht.

3. Weitergabe von Daten

Für die Durchführung und Organisation der o.g. Veranstaltung werden die unter Punkt 2 angegebenen personenbezogenen Daten an die Partnerhochschulen, sowie die CDHAW – Tongji University in China (255, Jishi Building JiaDing Campus, Tongji University, 4800 Cao An Highway, Shanghai 201804, China) weitergeleitet.

Sofern Sie im Bewerberformular zugestimmt haben, werden Ihre Daten nach Abschluss der Veranstaltung an die Partnerhochschulen weitergegeben. Dies dient dazu, Feedback und Erfahrungen zur Veranstaltung zu sammeln und einen Erfahrungsaustausch zu ermöglichen.

Eine Übermittlung Ihrer persönlichen Daten an Dritte zu anderen als den im Folgenden aufgeführten Zwecken findet nicht statt.

Nach der Weiterleitung gelten die gesetzlichen Regelungen des o.g. Empfängers der personenbezogenen Daten.

4. Ihre Rechte in Bezug auf die Datenverarbeitung (Betroffenenrechte) Sie

haben das Recht:

- a) gemäß Art. 15 DSGVO **Auskunft** über Ihre von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten zu verlangen. Insbesondere können Sie von uns Auskunft darüber verlangen,
 - welche Sie betreffenden personenbezogenen Daten wir verarbeiten;
 - zu welchen Zwecken wir die Daten verarbeiten;
 - wie lange wir sie speichern;
 - an welche Kategorien von Empfängern wir Ihre Daten weitergeben;
- b) gemäß Art. 16 DSGVO unverzüglich die **Berichtigung** unrichtiger oder Vervollständigung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen;
- c) gemäß Art. 17 DSGVO **Widerspruch** gegen die weitere Verarbeitung Ihrer Daten und die **Löschung** Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen;
- d) gemäß Art. 18 DSGVO die **Einschränkung** der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit die Richtigkeit der Daten von Ihnen bestritten wird, die Verarbeitung unrechtmäßig ist, Sie aber deren Löschung ablehnen und wir die Daten nicht mehr benötigen, Sie jedoch diese zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigen oder Sie gemäß Art. 21 DSGVO **Widerspruch** gegen die Verarbeitung eingelegt haben
- e) gemäß Art. 20 DSGVO Ihre personenbezogenen Daten, die Sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format (**Recht auf Datenübertragbarkeit**) zu erhalten oder die Übermittlung an einen anderen Verantwortlichen zu verlangen. Das Recht ist beschränkt auf Daten, die nicht einem anderen Recht unterliegen und daher nicht an andere Stellen übertragen werden dürfen oder die Rechte Dritter betreffen.
- f) gemäß Art. 7 Abs. 3 DSGVO Ihre einmal erteilte Einwilligung jederzeit gegenüber uns zu widerrufen. Dies hat zur Folge, dass wir die Datenverarbeitung, die auf dieser Einwilligung beruhte, für die Zukunft nicht mehr fortführen dürfen und
- g) gemäß Art. 77 DSGVO sich bei einer Aufsichtsbehörde zu beschweren.

5. Widerspruchsrecht

Sofern Ihre personenbezogenen Daten auf Grundlage von berechtigten Interessen gemäß Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO verarbeitet werden, haben Sie das Recht, gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzulegen, soweit dafür Gründe vorliegen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben.

6. Aktualität und Änderung dieser Datenschutzerklärung

Diese Datenschutzerklärung ist aktuell gültig und hat den Stand 03.03.2025.

7. Rückfragen

Bei Rückfragen zu dieser Datenschutzerklärung wenden Sie sich bitte an die im Impressum angegebene verantwortliche Person.

Außerdem steht Ihnen der Landesbeauftragte für Datenschutz als Ansprechpartner und bei Beschwerden zur Verfügung unter:

Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit
Monika Grethel
Fritz-Dobisch-Str. 12
66111 Saarbrücken Telefon
(0681) 94781-0
Telefax (0681) 94781-29
E-Mail: poststelle@datenschutz.saarland.de

Einwilligung/Kenntnisnahme der Datenschutz-Information

Mit der Übersendung meiner Daten (Button „Anmelden“) erkläre ich mich mit der Erhebung, Verarbeitung, Speicherung und Weitergabe meiner personenbezogenen Daten entsprechend der Beschreibung zum oben bezeichneten Vorhaben einverstanden.

Mir ist bewusst, dass meine Teilnahme an der Summer School CDHAW, Tongji in Shanghai freiwillig ist und bei einer Verweigerung meiner Einwilligung keinerlei Nachteile entstehen. Ferner, dass ich meine Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen kann. Durch den Widerruf wird die Rechtmäßigkeit der Erhebung und Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten vor der Erklärung des Widerrufs nicht berührt. Den Widerruf kann ich an folgende E-Mail-Adresse richten:

info@dhik.org

Vertreterin der Geschäftsstellenleitung, Projektkoordinatorin CDHAW Frau Dr. Rumin Luo

Im Fall des Widerrufs werden mit dem Zugang meiner Widerrufserklärung meine Daten gelöscht, soweit diese nicht vorher anonymisiert wurden und daher nicht mehr zuordenbar sind.

Auf meine Rechte als Betroffene/r der Datenverarbeitung wurde ich hingewiesen.